

Favorit 87000

Инструкция по
эксплуатации
Інструкція

Посудомоечная
машина
Посудомийна
машина

Благодарим вас за то, что выбрали одно из наших высококачественных изделий.

Чтобы обеспечить оптимальную и бесперебойную работу прибора, внимательно прочитайте настоящее Руководство. Это позволит выполнять все операции наиболее правильным и эффективным образом. Для того чтобы в нужный момент всегда можно было свериться с настоящим Руководством, рекомендуем хранить его в надежном месте. Просим также передать его новому владельцу прибора в случае продажи или уступки.

Надеемся, что новый прибор доставит вам много радости.

Содержание

Инструкции по эксплуатации	3	Использование соли для посудомоечных машин	12
Сведения по технике безопасности	3	Использование моющего средства и ополаскивателя	13
Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями	3	Использование моющих средств	13
Общие правила техники безопасности	3	Использование ополаскивателя	14
Эксплуатация	4	Отрегулируйте дозировку ополаскивателя.	14
Уход и чистка	4	Функция Multitab	14
Установка	5	Загрузка столовых приборов и посуды	15
Меры по предотвращению замерзания	5	Советы	15
Подключение к водопроводу	5	Программы мойки	16
Подключение к электросети	6	Выбор и запуск программы мойки	17
Сервисный центр	6	Выбор и запуск программы мойки без отсрочки пуска	17
Утилизация изделия	6	Выбор и запуск программы мойки с отсрочкой пуска.	18
Описание изделия	7	Прерывание программы мойки	18
Панель управления	8	Отмена программы мойки или отсрочки пуска	18
Кнопка отмены	9	По окончании программы мойки	19
Кнопки выбора программ	9	Въемка посуды	19
Кнопка программы бесшумной мойки	9	Уход и чистка	19
Кнопка «Multitab»	9	Снятие и очистка фильтров	19
Кнопка «Отсрочка пуска»	9	Очистка разбрызгивателей	20
Дисплей	9	Очистка внешних поверхностей	20
Кнопки режимов	10		
Режим настройки	10		
Перед первым использованием	10		
Установка смягчителя воды	11		
Настройка вручную	12		
Электронная настройка	12		

Что делать, если ...	20	Инструкции по установке	25
Результаты мойки и сушки неудовлетворительны	22	Установка	25
Включение дозатора ополаскивателя	23	Установка под рабочий стол	25
Технические данные	24	Порядок действий для снятия верхней панели прибора	25
Охрана окружающей среды	24	Регулировка уровня машины	26
		Подключение к канализации	26

Право на изменения сохраняется

Инструкции по эксплуатации



Сведения по технике безопасности

Прежде чем приступить к установке и использованию, прочтите внимательно данное руководство:

- для обеспечения личной безопасности и безопасности вашего имущества,
- для защиты окружающей среды,
- для обеспечения правильной работы прибора.

Всегда храните настоящие инструкции вместе с прибором, даже если передаете или продаете его.

Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной установкой и использованием.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Не допускайте к эксплуатации прибора лиц, включая детей, с ограниченными физическими или психическими функциями, с недостаточным опытом или знаниями. Они должны находиться под присмотром или получать инструкции от лица, ответственного за их безопасность.
- Держите все упаковочные материалы вне досягаемости детей. Они могут задохнуться или получить травму.
- Храните все моющие средства в безопасном месте. Не позволяйте детям прикасаться к моющим средствам.
- Не подпускайте детей и мелких животных к прибору, когда его дверца открыта.

Общие правила техники безопасности

- Не изменяйте технические характеристики данного прибора. Существует риск травмы и повреждения прибора.
- Чтобы предотвратить ожоги глаз, рта и горла, соблюдайте инструкции по технике безопасности от производителя моющего средства для посудомоечных машин.
- Не пейте воду из прибора. В нем могут быть остатки моющего средства.
- Чтобы предотвратить травмы и не споткнуться об открытую дверцу, всегда закрывайте дверцу после загрузки или разгрузки прибора.

- Не садитесь и не вставайте на открытую дверцу.

Эксплуатация

- Данный прибор предназначена только для бытового применения. Не пользуйтесь прибором в коммерческих, промышленных или других целях.
- Не используйте прибор для целей, для которых он не предназначен. Это предотвратит получение травм и повреждение имущества.
- Используйте прибор только для мытья бытовой посуды, пригодной для посудомоечных машин.
- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь его легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами. Существует опасность возгорания.
- Ножи и другие заостренные предметы кладите в корзину для столовых приборов острием вниз. Если это невозможно, кладите их горизонтально в верхнюю корзину или в корзину для ножей. (Корзина для ножей есть не во всех моделях.)
- Используйте только указанные средства для посудомоечных машин (моющее средство, соль, ополаскиватель).
- Соль, не предназначенная для посудомоечных машин, может повредить устройство для смягчения воды.
- Насыпайте соль в прибор до запуска программы мойки. Крупницы соли или соленая вода могут вызвать коррозию или привести к образованию отверстий в днище прибора.
- Ни в коем случае не заливайте в дозатор ополаскивателя другие составы (средство для чистки посудомоечных машин, жидкое моющее средство и т.п.). Это может привести к повреждению прибора.
- Прежде чем запустить программу мойки, убедитесь, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.
- Если открыть дверцу прибора во время его работы, из него может вырваться горячий пар. Существует опасность ожога кожи.
- Не извлекайте посуду из прибора до окончания программы мойки.

Уход и чистка

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором выключите его и извлеките вилку сетевого кабеля из розетки.
- Не используйте легковоспламеняющиеся материалы или вещества, которые могут вызывать коррозию.
- Не используйте прибор без фильтров. Убедитесь, что фильтры установлены правильно. При неправильно установленных фильтрах результаты мойки будут неудовлетворительными и возможно повреждение прибора.
- Чтобы обеспечить личную безопасность и безопасность вашего имущества, не используйте для чистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.

Установка

- Убедитесь, что машина не получила повреждений во время транспортировки. Не подключайте поврежденную машину. При необходимости, обратитесь к поставщику.
- Перед первым использованием удалите всю упаковку.
- Все электротехнические и сантехнические работы, а также установка и техническое обслуживание посудомоечной машины должны выполняться квалифицированным специалистом. Это позволит избежать опасности получения травм и выхода машины из строя.
- Убедитесь, что во время установки вилка сетевого шнура извлечена из розетки.
- Не сверлите боковые стенки машины, чтобы не повредить гидравлические или электрические компоненты.

Меры по предотвращению замерзания

- Не устанавливайте прибор в местах с температурой ниже 0°C.
- Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные воздействием мороза.

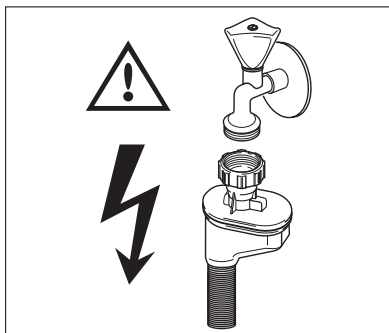
Подключение к водопроводу

- Для подключения прибора к водопроводу используйте новые шланги. Не следует использовать бывшие в употреблении шланги.
- Не подключайте прибор к новым трубам или к трубам, которыми долго не пользовались. Спустите воду в течение нескольких минут, затем подключайте наливной шланг.
- Убедитесь, что при установке прибора шланги не были сдавлены или повреждены.
- Во избежание утечек воды проверьте герметичность всех гидравлических соединений.
- При первом использовании прибора убедитесь в отсутствии утечек воды в шлангах.
- Наливной шланг имеет двойную оболочку, внутренний электрический кабель и предохранительный клапан. Наливной шланг находится под давлением только во время подачи воды. В случае утечки воды из наливного шланга предохранительный клапан прерывает подачу воды.
 - Будьте осторожны при подключении наливного шланга:
 - Не погружайте наливной шланг или предохранительный клапан в воду.
 - Если наливной шланг или предохранительный клапан повреждены, немедленно выньте вилку сетевого шнура из розетки.
 - Для замены наливного шланга с предохранительным клапаном обращайтесь в сервисный центр.



ВНИМАНИЕ!

Опасное напряжение.



Подключение к электросети

- Прибор должен быть заземлен.
- Удостоверьтесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими характеристиками, соответствуют параметрам электросети у вас дома.
- Включайте прибор только в правильно установленную электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь переходниками, соединителями и удлинителями. Существует опасность возгорания.
- Не заменяйте кабель электропитания. Обратитесь в сервисный центр.
- Убедитесь, что при установке машины сетевой кабель и кабель сзади прибора не были сдавлены или повреждены.
- Проверьте, чтобы после установки был обеспечен доступ к вилке сетевого кабеля.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.

Сервисный центр

- Проводить работы по ремонту прибора разрешается только специалистам авторизованного сервисного центра. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Используйте только оригинальные запасные части.

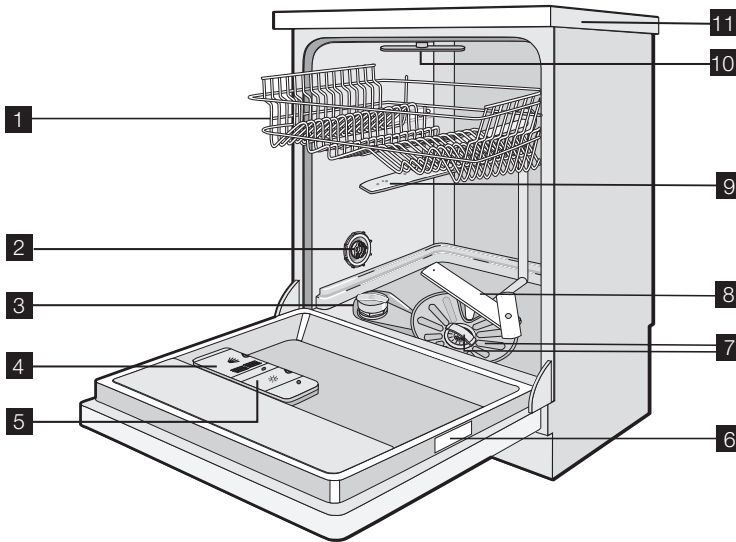
Утилизация изделия

- Чтобы исключить опасность получения травмы или повреждения:
 - Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
 - Обрежьте и выбросьте сетевой шнур.
 - Удалите замок дверцы. Это исключит возможность закрывания внутри прибора детей и мелких животных. Существует риск смерти от удушья.

**ВНИМАНИЕ!**

Моющие средства для посудомоечной машины опасны и могут вызывать раздражение!

- При несчастном случае с участием этих моющих средств немедленно обратитесь в региональный токсикологический центр и к врачу.
- Если моющее средство попало в рот, немедленно обратитесь в региональный токсикологический центр и к врачу.
- Если моющее средство попало в глаза, немедленно обратитесь к врачу и промойте глаза водой.
- Моющие средства для посудомоечной машины храните в безопасном и недоступном для детей месте.
- Не оставляйте дверцу прибора открытой, когда в дозаторе моющего средства находится моющее средство.
- Моющее средство следует помещать в дозатор только перед запуском программы мойки.

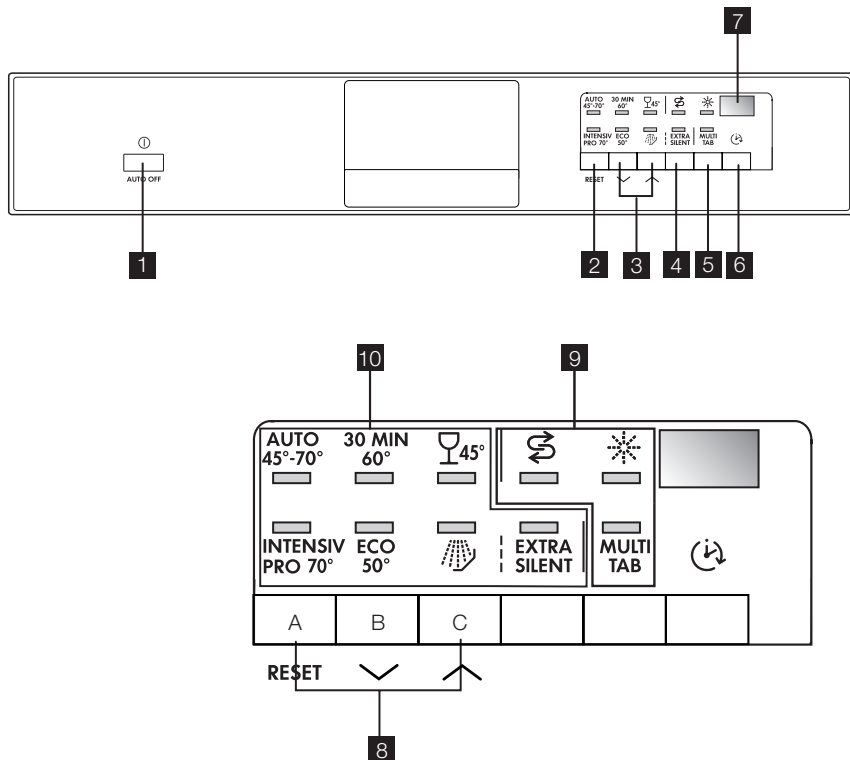
Описание изделия

- 1** Верхняя корзина
- 2** Переключатель жесткости воды
- 3** Емкость для соли
- 4** Дозатор моющего средства
- 5** Дозатор ополаскивателя
- 6** Табличка с техническими данными
- 7** Фильтры
- 8** Нижний разбрызгиватель
- 9** Средний разбрызгиватель

10 Потолочный разбрызгиватель

11 Верхняя панель

Панель управления



1 Кнопка «Вкл/Выкл»

2 Кнопка отмены

3 Кнопки выбора программ

4 Кнопка программы бесшумной мойки

5 Кнопка «Multitab»



6 Кнопка «Задержка запуска»

7 Дисплей

8 Кнопки режимов

9 Индикаторы

10 Световые индикаторы программ

Индикаторы	
Соль ¹⁾ 	Загорается, когда требуется наполнить емкость для соли. См. раздел «Использование соли для посудомоечных машин». После заполнения емкости индикатор наличия соли может гореть еще несколько часов. Это не оказывает отрицательного влияния на работу прибора.
Ополаскиватель ¹⁾ 	Загорается, когда требуется наполнить емкость ополаскивателя. См. раздел «Использование мощного средства и ополаскивателя».
MULTITAB	Загорается при включении функции Multitab. См. раздел «Функция Multitab».

1) Индикаторы наличия соли и/или ополаскивателя не загораются во время выполнения программы мойки, даже когда соответствующие емкости пусты.

Кнопка отмены

С помощью этой кнопки можно отменить выполняемую программу мойки или заданную отсрочку пуска. См. раздел «Выбор и запуск программы мойки».

Кнопки выбора программ

С помощью этих кнопок можно выбрать программу мойки. Нажимайте одну из этих кнопок до тех пор, пока не загорится индикатор нужной программы.

Более подробно данные о программах мойки представлены в разделе «Программы мойки».

Кнопка программы бесшумной мойки

Это программа мойки, при которой машина работает с низким уровнем шума.

В этом режиме насос работает с очень низкой скоростью. Это позволяет снизить уровень шума на 25% по сравнению со значением, указанным для эталонной программы. Поэтому программа имеет очень большое время выполнения.

Рекомендуется выбирать эту программу мойки в то время, когда действует низкий тариф на электроэнергию.

Кнопка «Multitab»

Нажмите эту кнопку для включения/выключения функции Multitab. См. раздел «Функция Multitab».

Кнопка «Отсрочка пуска»

Нажмите эту кнопку, чтобы отложить запуск программы мойки с интервалом от 1 до 24 часов. См. раздел «Выбор и запуск программы мойки».

Дисплей

На дисплее отображается:

- Электронная настройка уровня в устройстве для смягчения воды.

- Включение/выключение дозатора ополаскивателя (только при включенной функции Multitab).
- Продолжительность программы мойки.
- Время, оставшееся до окончания программы мойки.
- Окончание программы мойки. На дисплее высвечивается ноль.
- Время до окончания отсрочки пуска.
- Коды неисправностей.

Кнопки режимов

Кнопки режимов используются для следующих операций:

- Электронная настройка уровня в устройстве для смягчения воды. См. «Настройка устройства для смягчения воды».
- Для выключения/включения дозатора ополаскивателя, когда включена функция Multitab. См. раздел «Что делать, если...».

Режим настройки

Прибор должен быть в режиме настройки для выполнения следующих операций:

- Выбор и запуск программы мойки и/или отсрочки пуска.
- Электронная настройка уровня в устройстве для смягчения воды.
- Выключение/включение дозатора ополаскивателя.

Нажмите кнопку «Вкл/Выкл»: Прибор находится в режиме настройки, когда:

– загораются все индикаторы программ.

Нажмите кнопку «Вкл/Выкл»: Прибор не находится в режиме настройки, когда:

- горит индикатор только одной кнопки выбора программ,
- на дисплее отображается продолжительность программы мойки или время отсрочки пуска.
- Для возврата в режим настройки необходимо отменить программу или отсрочку пуска. См. раздел «Выбор и запуск программы мойки».

Перед первым использованием

При выполнении каждого шага процедуры соблюдайте следующие инструкции:

1. Проверьте, соответствует ли настройка уровня в устройстве для смягчения воды жесткости воды в вашей водопроводной сети. При необходимости настройте устройство смягчения воды.
2. Насыпьте посудомоечную соль в емкость для соли.
3. Залейте ополаскиватель в дозатор.
4. Загрузите в машину столовые приборы и посуду.
5. Выберите необходимую программу мойки в соответствии с типом посуды и степенью ее загрязнения.
6. Заполните дозатор моющего средства надлежащим количеством моющего средства.

7. Запустите программу мойки.

i Если вы используете комбинированное таблетированное моющее средство («3 в 1», «4 в 1», «5 в 1»), см. раздел «Функция Multitab».

Установка смягчителя воды

Устройство смягчения воды удаляет минеральные вещества и соли из водопроводной воды, подаваемой в машину. Минеральные вещества и соли могут оказать вредное воздействие на работу машины.

Единицы измерения жесткости воды:

- градусы по немецкому стандарту (dH°)
- градусы по французскому стандарту (°TH)
- ммоль/л (миллимоль на литр - международная единица жесткости воды)
- градусы Кларка.

Настройте устройство для смягчения воды. При необходимости, обратитесь в местную службу водоснабжения.

Жесткость воды				Настройка жесткости воды	
°dH	°TH	ммоль/л	градусы Кларка	вручную	электронным способом
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)	1 2)

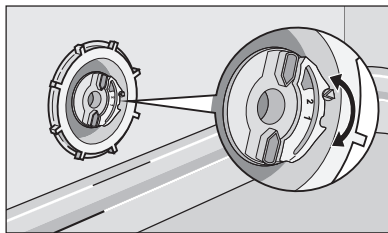
1) Заводская установка.

2) Соль не требуется.

i Устройство для смягчения воды необходимо настроить вручную и электронным способом.

Настройка вручную

Поверните переключатель жесткости воды в положение 1 или 2 (см. таблицу).



Электронная настройка

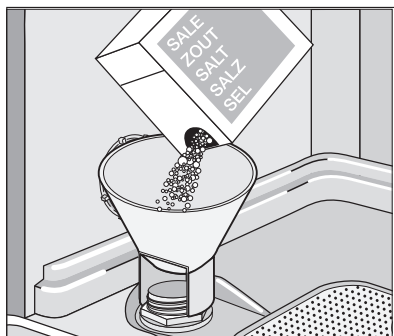
1. Включите прибор.
2. Убедитесь, что прибор находится в режиме настройки.
3. Нажмите и удерживайте кнопки режимов В и С, пока не начнут мигать индикаторы над кнопками режимов А, В и С.
4. Отпустите кнопки режимов В и С.
5. Нажмите кнопку режима А.
 - Индикаторы над кнопками режимов В и С погаснут.
 - Индикатор программы, расположенный над кнопкой режима А, продолжит мигать.
 - На дисплее отображается текущая настройка.
 Пример: на дисплее отображается 5 L = уровень 5.
6. Нажимайте кнопку режима А до тех пор, пока на дисплее не отобразится требуемая настройка.
7. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», чтобы сохранить операцию в памяти.

i Если для устройства смягчения воды электронным способом установлен уровень 1, индикатор наличия соли останется выключенным.

Использование соли для посудомоечных машин

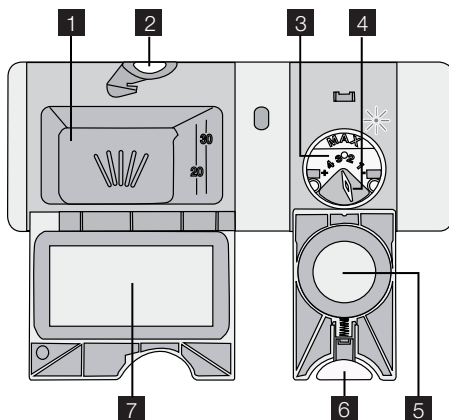
Чтобы наполнить емкость для соли, выполните приведенные ниже действия.

1. Чтобы открыть емкость для соли, поверните крышку против часовой стрелки.
2. Налейте в емкость для соли 1 л воды (только перед первым использованием).
3. Чтобы засыпать в емкость соль, воспользуйтесь воронкой.
4. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.
5. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку по часовой стрелке.



i То, что вода выливается из емкости для соли, когда туда насыпается соль, нормально.

Использование моющего средства и ополаскивателя



Использование моющих средств


🌿 Для защиты окружающей среды не используйте больше моющего средства, чем необходимо.
Следуйте рекомендациям производителя моющего средства, приведенным на упаковке.

Чтобы заполнить дозатор моющим средством, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку фиксации **2**, чтобы открыть крышку **7** дозатора моющего средства.
2. Поместите моющее средство в дозатор. **1**.
3. Если используется программа с фазой предварительной мойки, поместите немного моющего средства во внутреннюю часть дверцы прибора.
4. Если используется таблетированное моющее средство, положите таблетку в дозатор моющего средства. **1**.
5. Закройте дозатор моющего средства. Надавите на крышку так, чтобы она зафиксировалась в своем положении.




i Различные моющие средства растворяются за разное время. Поэтому некоторые таблетированные моющие средства не успевают полностью проявить свои чистящие свойства во время коротких программ мойки. При использовании таблетированных моющих средств выбирайте длинные программы мойки, чтобы моющее средство полностью растворилось.

Использование ополаскивателя

 Ополаскиватель позволяет сушить посуду без образования полос и пятен.

Дозатор ополаскивателя автоматически добавляет ополаскиватель во время последней фазы ополаскивания.


Чтобы наполнить дозатор ополаскивателя, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку фиксации  , чтобы открыть крышку  дозатора ополаскивателя.
2. Заправьте дозатор ополаскивателя  ополаскивателем. Отметка «max» показывает максимальный уровень.
3. Во избежание избыточного пенообразования при мойке, вытрите пролившийся ополаскиватель салфеткой, хорошо впитывающей жидкость.
4. Закройте дозатор ополаскивателя. Надавите на крышку так, чтобы она зафиксировалась в своем положении.

Отрегулируйте дозировку ополаскивателя.

Заводская настройка: положение 3.

Дозировку ополаскивателя можно установить в пределах от 1 (минимум) до 4 (максимум).

Поверните селектор дозатора ополаскивателя  , чтобы уменьшить или увеличить дозировку.

Функция Multitab

Функция Multitab предназначена для комбинированных таблетированных моющих средств.


Они содержат моющее средство, ополаскиватель и посудомоечную соль. Некоторые типы таблеток содержат другие средства.

Проверьте, соответствуют ли эти таблетки фактическому уровню жесткости воды. См. инструкции изготовителя.

Если установлена функция Multitab, она остается включенной, пока вы ее не выключите.

Функция Multitab отключает подачу ополаскивателя и соли.

Функция Multitab отключает световые индикаторы ополаскивателя и соли. При использовании функции Multitab продолжительность выполнения программы может увеличиться.

 Включать функцию Multitab следует перед запуском программы мойки. Функцию Multitab невозможно включить или выключить, когда выполняется программа.

Для включения функции Multitab:

- Нажмите кнопку «Multitab». Загорается индикатор «Multitab».

Для выключения функции Multitab и использования моющего средства, соли и ополаскивателя по отдельности:

1. Нажмите кнопку «Multitab». Индикатор «Multitab» погаснет.
2. Наполните емкость для соли и дозатор ополаскивателя.
3. Установите уровень жесткости воды на максимальное значение.
4. Выполните программу мойки без посуды.
5. Настройте устройство для смягчения воды.
6. Отрегулируйте дозировку ополаскивателя.

Загрузка столовых приборов и посуды



См. листовку «Примеры загрузки ProClean».

Советы

Не используйте машину для мытья предметов, которые могут поглощать воду (например, губки, кухонные салфетки).

- Перед загрузкой столовых приборов и тарелок выполните следующие действия:
 - Удалите остатки пищи.
 - Размягчите пригоревшие к сковородкам остатки пищи.
- При загрузке столовых приборов и тарелок выполните следующие действия:
 - Загружайте полые предметы (например, чашки, стаканы, сковороды) открытой стороной вниз.
 - Проверьте, чтобы вода не собиралась внутри посуды.
 - Убедитесь, что столовые приборы и тарелки не слиплись.
 - Проверьте, чтобы стаканы не соприкасались друг с другом.
 - Мелкие предметы укладывайте в корзину для столовых приборов.
 - Чтобы исключить слипание ложек, размещайте их попеременно с другими приборами.
 - Расположите предметы так, чтобы вода попадала на все поверхности.
- Пластиковые предметы и сковороды с антипригарным покрытием способны удерживать капли воды.
- Легкие предметы укладывайте в верхнюю корзину. Убедитесь, что посуда не двигается.

Программы мойки

Программы мойки

Программа	Степень загрязненности	Тип загрузки	Описание программы
AUTO 45°-70° ¹⁾	Любая	Фаянс, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Основная мойка 45°C или 70°C 1 или 2 промежуточных ополаскивания Последнее ополаскивание Сушка
INTENSIV PRO 70°	Сильная загрязненность	Фаянс, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Основная мойка 70°C 1 промежуточное ополаскивание Последнее ополаскивание Сушка
30 MIN 60° ²⁾	Обычная или слабая загрязненность	Фаянс и столовые приборы	Основная мойка 60°C Ополаскивание
ECO 50° ³⁾	Обычная загрязненность	Фаянс и столовые приборы	Предварительная мойка Основная мойка 50°C 1 промежуточное ополаскивание Заключительное ополаскивание Сушка
 45°	Обычная или слабая загрязненность	Тонкий фаянс и стекло	Основная мойка 45°C 1 промежуточное ополаскивание Последнее ополаскивание Сушка
	В ходе этой программы происходит быстрое ополаскивание посуды, чтобы предотвратить прилипание к ней остатков пищи и появление неприятных запахов. Программу мойки можно будет запустить, только когда загрузка прибора будет полной. Не используйте моющее средство в этой программе.		1 холодное ополаскивание


Программа	Степень загрязненности	Тип загрузки	Описание программы
EXTRA SILENT	Обычная загрязненность	Фаянс и столовые приборы	Предварительная мойка Основная мойка 50°C 1 промежуточное ополаскивание Последнее ополаскивание Сушка

- 1) Во время основной мойки прибор автоматически корректирует температуру и количество воды. Это зависит от загрузки машины и степени загрязнения посуды. Продолжительность выполнения программы и потребление воды и электроэнергии могут изменяться.
- 2) При небольшой загрузке эта программа обеспечивает эффективное решение для быстрого и качественного мытья.
- 3) Проверочная программа для тестирующих организаций. См. данные проверочной программы в прилагаемой листовке.

Показатели потребления

Программа ¹⁾	Энергия (кВтч)	Потребление воды (л)
AUTO 45°-70°	0,9 - 1,7	8 - 15
INTENSIV PRO 70°	1,5 - 1,7	13 - 15
30 MIN 60°	0,9	9
ECO 50°	0,9 - 1,1	9 - 11
 45°	0,8 - 0,9	11 - 12
	0,1	4
EXTRA SILENT	1,1 - 1,2	9 - 11

- 1) На дисплее отображается продолжительность программы.

 В результате колебаний давления и температуры воды, напряжения в сети, а также в зависимости от количества посуды, приведенные значения могут меняться.

Выбор и запуск программы мойки

Выбор и запуск программы мойки без отсрочки пуска

1. Откройте дверцу.
2. Включите прибор.
3. Убедитесь, что прибор находится в режиме настройки.
4. Выберите программу мойки. См. «Программы мойки».
 - Загорается индикатор соответствующей программы.
 - Все остальные индикаторы программ гаснут.
 - Будет мигать индикатор продолжительности программы.
5. Закройте дверцу. Выполнение программы начнется автоматически.

- i** Выбрать программу мойки можно и при закрытой дверце машины. После нажатия кнопки программы есть только 3 секунды для выбора другой программы. После того как эти 3 секунды пройдут, программа мойки запустится автоматически.

Выбор и запуск программы мойки с отсрочкой пуска.

1. Откройте дверцу.
2. Включите прибор и выберите программу мойки.
3. Нажимайте кнопку отсрочки пуска до тех пор, пока на дисплее не появится необходимое значение времени в часах, оставшееся до пуска.
4. Закройте дверцу.
 - Обратный отсчет начнется автоматически.
 - Когда обратный отсчет времени завершается, программа мойки запускается автоматически.

- i** Открывание дверцы прерывает обратный отсчет времени. После того, как дверца будет закрыта, обратный отсчет продолжится с точки, в которой он был прерван.

- i** Выбрать отсрочку пуска можно и при закрытой дверце машины. После выбора программы мойки есть только 3 секунды для выбора отсрочки пуска. После того как эти 3 секунды пройдут, программа мойки запустится автоматически.

Прерывание программы мойки

- Откройте дверцу машины.
 - Программа мойки остановится.
- Закройте дверцу.
 - Выполнение программы мойки продолжится с той точки, в которой она была прервана.

Отмена программы мойки или отсрочки пуска

- i** Если программа мойки или отсрочка пуска не запущены, выбор можно изменить.

Когда программа мойки или отсрочка пуска запущены, выбор изменить нельзя. Чтобы сделать новый выбор, необходимо отменить программу мойки или отсрочку пуска.

- i** При отмене отсрочки пуска автоматически отменяется и выбранная программа мойки. В этом случае необходимо задать программу мойки снова.

1. Нажмите кнопку "Отмена" и держите ее нажатой до тех пор, пока не загорятся все индикаторы программ.
2. Перед запуском новой программы мойки убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе.

По окончании программы мойки

- прибор останавливается автоматически.
- На дисплее отображается «0».
- 1. Выключите прибор.
- 2. Откройте дверцу прибора.
- 3. Для лучших результатов сушки, оставьте дверцу приоткрытой на несколько минут.

- i** • Если прибор не выключен, через три минуты после окончания программы мойки:
- все индикаторы гаснут,
 - на дисплее отображается одна горизонтальная полоска.

Таким образом снижается энергопотребление.

Нажмите одну из кнопок (не кнопку «Вкл/Выкл»), дисплей и индикаторные лампы включатся снова.

- i** Прибор автоматически выключится через 10 минут после окончания программы мойки.

Выемка посуды

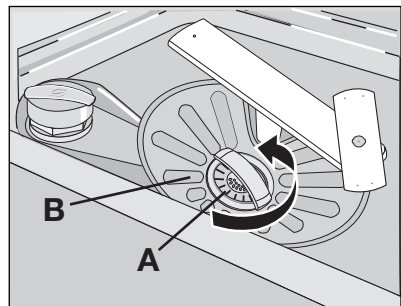
- Прежде чем доставать посуду, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
- Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, потом — из верхней.
- На боковых стенках и дверце прибора может быть вода. Нержавеющая сталь охлаждается быстрее, чем посуда.

Уход и чистка

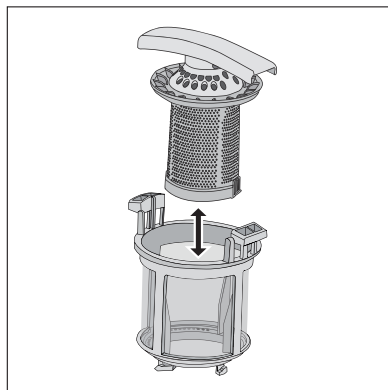
Снятие и очистка фильтров

Грязные фильтры ухудшают результат мойки. Хотя для этих фильтров требуется только минимальное обслуживание, рекомендуется периодически проверять их, и при необходимости очищать.

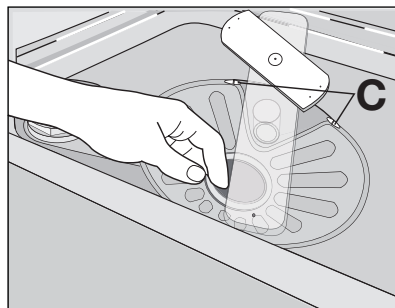
1. Чтобы извлечь фильтр (A), поверните его против часовой стрелки и извлеките из фильтра (B).



2. Фильтр (А) состоит из 2 частей. Чтобы разобрать фильтр, разъедините их.
3. Тщательно промойте части под проточной водой.
4. Сложите 2 части фильтра (А) вместе и надавите. Удостоверьтесь, что фильтр собран правильно.
5. Извлеките фильтр (В).
6. Тщательно промойте фильтр (В) под проточной водой.



7. Установите фильтр (В) в исходное положение. Убедитесь, что он правильно установлен в две направляющих (С).
8. Установите фильтр (А) на его место в фильтре (В) и поверните против часовой стрелки, пока он не защелкнется.



Очистка разбрызгивателей

Не снимайте разбрызгиватели.

Если отверстия разбрызгивателей засорились, удалите грязь с помощью тонкой палочки.

Очистка внешних поверхностей

Протрите мягкой влажной тряпкой наружные поверхности и панель управления прибора. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные материалы, царапающие губки и растворители (например, ацетон).

Что делать, если ...

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Сначала попробуйте найти решение проблемы (см. таблицу). Если решение не найдено, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Код неисправности	Возможная причина	Возможное решение
В машину не поступает вода.	<ul style="list-style-type: none"> • Раздается звуковой сигнал. • На дисплее отображается 10. 	Водопроводный вентиль забит грязью или накипью.	Прочистите водопроводный вентиль.
		Давление воды слишком низкое.	Обратитесь в местную службу водоснабжения.
		Закрит водопроводный вентиль.	Откройте водопроводный вентиль.
		Засорен фильтр в наливном шланге.	Прочистите фильтр.
		Неправильно подключен наливной шланг.	Убедитесь в правильности подключения шланга.
		Поврежден наливной шланг.	Убедитесь, что наливной шланг не имеет повреждений.
Прибор не сливает воду.	<ul style="list-style-type: none"> • Раздается звуковой сигнал. • На дисплее отображается 20. 	Забита сливная труба раковины.	Прочистите сливную трубу раковины.
		Неправильно подключен сливной шланг.	Убедитесь в правильности подключения шланга.
		Поврежден сливной шланг.	Убедитесь, что сливной шланг не имеет повреждений.
Сработала система защиты от перелива.	<ul style="list-style-type: none"> • Раздается звуковой сигнал. • На дисплее отображается 30. 		Закройте водопроводный вентиль и обратитесь в сервисный центр.
Программа не запускается.		Открыта дверца машины.	Правильно закройте дверцу.
		Вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.	Вставьте вилку в розетку.

Неисправность	Код неисправности	Возможная причина	Возможное решение
		Перегорел предохранитель на домашнем распределительном щите.	Замените предохранитель.
		Установлена отсрочка пуска. (Только для машин с функцией отсрочки пуска).	Чтобы немедленно начать выполнение программы, отмените отсрочку пуска.

После выполнения проверки включите прибор. Выполнение программы продолжится с той точки, в которой она была прервана.

Если неисправность появится снова, обратитесь в сервисный центр.

Если на дисплее отображаются другие коды ошибки, обратитесь в сервисный центр.

Данные, необходимые для сервисного центра, находятся на табличке с техническими характеристиками.

Рекомендуем записать их здесь:

Название модели (MOD.)

Номер изделия (PNC)

Серийный номер (S.N.)

Результаты мойки и сушки неудовлетворительны

Неполадка	Возможная причина	Возможное решение
Посуда остается грязной.	Выбранная программа мойки не соответствует типу посуды и степени ее загрязненности.	Убедитесь, что программа мойки соответствует типу посуды и степени ее загрязненности.
	Посуда загружена неправильно – вода не попадает на все поверхности.	Загрузите посуду в корзины правильно.
	Разбрызгиватели не могут свободно вращаться из-за неправильного расположения посуды.	Убедитесь, что расположение посуды не препятствует вращению разбрызгивателей.
	Фильтры засорены или неправильно собраны и установлены.	Удостоверьтесь, что фильтры чистые, собраны и установлены правильно.
	Недостаточно моющего средства, или его нет совсем.	Убедитесь, что в машине имеется необходимое количество моющего средства.

Неполадка	Возможная причина	Возможное решение
На посуде имеется известковый налет.	Емкость для соли пуста.	Насыпьте посудомоечную соль в емкость для соли.
	Неправильная настройка устройства смягчения воды	Настройте устройство для смягчения воды.
	Неплотно завинчена крышка емкости для соли.	Удостоверьтесь, что крышка емкости для соли закрыта надлежащим образом.
На стеклянной и фаянсовой посуде видны полосы, белесые пятна или голубоватая пленка.	Слишком много ополаскивателя.	Уменьшите дозировку ополаскивателя.
После высыхания капель воды на стекле и посуде остаются пятна.	Слишком мало ополаскивателя.	Увеличьте дозировку ополаскивателя.
	Причиной может быть качество моющего средства.	Используйте моющее средство другой марки.
Посуда остается влажной.	Установлена программа без фазы сушки или с сокращенной фазой сушки.	Оставьте дверцу приоткрытой и подождите несколько минут, прежде чем доставать посуду.
Посуда мокрая и тусклая.	Дозатор ополаскивателя пуст.	Залейте ополаскиватель в дозатор.
	Включена функция Multitab. (Дозатор ополаскивателя отключается автоматически.)	Включите дозатор ополаскивателя. См. раздел «Включение дозатора ополаскивателя».

Включение дозатора ополаскивателя

1. Включите прибор.
2. Убедитесь, что прибор находится в режиме настройки.
3. Нажмите и удерживайте кнопки режимов В и С.
 - Индикаторы программ над кнопками режимов А, В и С начнут мигать.
4. Отпустите кнопки режимов В и С.
5. Нажмите кнопку режима В.
 - Индикаторы над кнопками режимов А и С погаснут.
 - Индикатор программы, расположенный над кнопкой режима В, продолжит мигать.
 - На дисплее отображается текущая настройка.



Дозатор ополаскивателя выключен

Id


Дозатор ополаскивателя включен


6. Нажмите кнопку режима В еще раз.
 - На дисплее отображается новая настройка.
7. Выключите прибор, чтобы сохранить операцию в памяти.

Технические данные


Габариты	Ширина	596 мм
	Высота	850 мм
	Глубина	625 мм
Давление в водопроводной сети	Минимум	0,5 бар (0,05 МПа)
	Максимум	8 бар (0,8 МПа)
Водоснабжение ¹⁾	Холодная или горячая вода	максимум 60°C
Вместимость	Комплектов посуды	12

1) Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4".

 Параметры электропитания указаны на табличке с техническими характеристиками на внутренней стороне дверцы прибора.

 Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативные источники энергии (например, солнечные или фотогальванические панели, ветрогенераторы), подключайте машину к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.

Охрана окружающей среды

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы сможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Материалы с символом  могут использоваться повторно. Помещайте упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.

Инструкции по установке

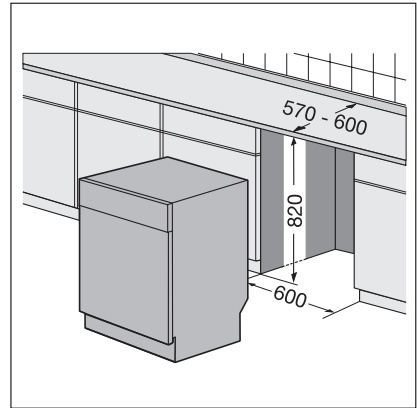
Установка

Установка под рабочий стол

Установите машину рядом с водопроводным вентилем и сливом в канализацию.

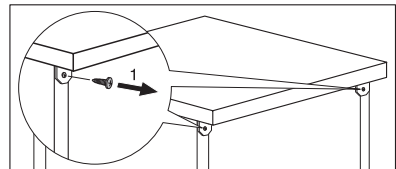
Снимите верхнюю панель машины, чтобы можно было установить ее под раковину или столешницу.

Проверьте, чтобы размеры ниши соответствовали размерам, указанным на рисунке.

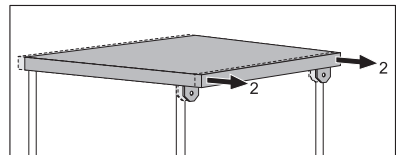


Порядок действий для снятия верхней панели прибора

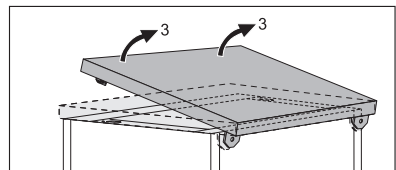
1. Вывинтите задние винты (1).



2. Потяните верхнюю панель машины назад (2).



3. Поднимите верхнюю панель и сдвиньте ее с передних направляющих (3).



4. С помощью регулировочных ножек установите прибор горизонтально.

5. Установите прибор под столешницу. Будьте осторожны, чтобы не допустить сдавливание или залом шлангов при установке.

Регулировка уровня машины

Если уровень машины установлен правильно, то дверца будет плотно и легко закрываться.

Если уровень установлен неправильно, то дверца будет задевать за стенки корпуса.

Выравнивание машины производится путем вкручивания или выкручивания регулируемых ножек.

Подключение к канализации

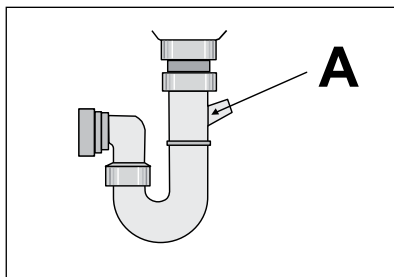
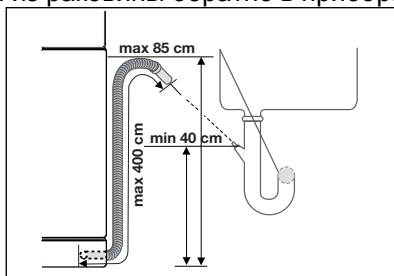
Подключите сливной шланг к:

- Сливной трубе раковины и закрепите его под рабочей поверхностью. Это исключит попадание сточной воды из раковины обратно в прибор.
- Стояку с вентиляционным отверстием. Внутренний диаметр должен быть не менее 4 см.

Чтобы не допустить попадания сточной воды в прибор, во время слива воды из прибора вынимайте пробку сливного отверстия раковины.

Длина удлинителя сливного шланга не должна превышать 2 м. Внутренний диаметр должен быть не меньше диаметра шланга.

При подсоединении сливного шланга к сливной трубе под раковиной снимите пластиковую мембрану (A). Если не удалить мембрану, остатки пищи могут вызвать засорение в месте соединения трубы со сливным шлангом



Защитное устройство препятствует попаданию грязной воды обратно в прибор. Если слив раковины оборудован обратным клапаном, то он может препятствовать нормальному сливу воды из прибора. Снимите обратный клапан.

Дякуємо за те, що ви обрали один з наших високоякісних виробів.

Щоб забезпечити оптимальну та безперебійну роботу придбаного приладу, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію. Це дозволить вам досконало і якнайефективніше керувати всіма процесами. Щоб ви могли в будь-який час у разі потреби звернутися до цієї інструкції, рекомендуємо зберігати її в надійному місці. Якщо прилад в майбутньому змінить власника, будь ласка, передайте йому також цю інструкцію.

Бажаємо, щоб новий прилад приніс вам багато задоволення.

Зміст

Інструкція з експлуатації	28	Використання мийного засобу і ополіскувача	38
Інформація з техніки безпеки	28	Використання миючих засобів	38
Безпека дітей і вразливих осіб	28	Використання споліскувача	38
Загальні правила безпеки	28	Регулювання дозування ополіскувача	39
Експлуатація	29	Функція Multitab	39
Догляд та чистка	29	Завантажування ножів та посуду	40
Установка	30	Поради й рекомендації	40
Запобіжні заходи на випадок морозу	30	Програми миття посуду	40
Підключення до водопроводу	30	Вибір і запуск програми миття посуду	42
Підключення до електромережі	31	Вибір і запуск програми миття без відкладеного запуску	42
Центр технічного обслуговування	31	Вибір і запуск програми миття з відкладеним запуском	42
Утилізація приладу	31	Переривання програми миття	43
Опис виробу	32	Як скасувати програму миття або відкладений запуск	43
Панель керування	33	При завершенні виконання програми миття	43
Кнопка скасування	34	Розвантаження машини	43
Кнопки вибору програм	34	Догляд та чистка	44
Кнопка безшумного режиму	34	Знімання і чищення фільтрів	44
Кнопка Multitab	34	Чищення розпилювачів	44
Кнопка відкладеного запуску	34	Очищення зовнішніх поверхонь	45
Дисплей	34	Що робити, коли ...	45
Кнопки функцій	35	Результати миття та сушіння незадовільні	46
Режим настроювання	35	Активация дозатора ополіскувача	47
Перед першим користуванням	35		
Установка пом'якшувача води	36		
Настроювання вручну	36		
Настроювання за допомогою електроніки	37		
Використання солі для посудомийних машин	37		

Технічні дані	48
Охорона довкілля	48
Інструкції з установки	49
Установка	49
Встановлення під робочу поверхню	49

Щоб зняти верхню кришку машини:	49
Вирівнювання приладу	50
Підключення до водостоку	50

Може змінитися без оповіщення

Інструкція з експлуатації



Інформація з техніки безпеки

Перед встановленням та експлуатацією приладу уважно прочитайте цю інструкцію, щоб забезпечити:

- вашу особисту безпеку та безпеку вашого майна;
- захист навколишнього середовища;
- правильну роботу приладу.

Завжди зберігайте цю інструкцію разом із приладом, навіть якщо ви продаєте його або переїжджаєте в інше місце.

Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли через неправильне встановлення або експлуатацію.

Безпека дітей і вразливих осіб

- Не дозволяйте користуватися приладом особам, у тому числі дітям, з обмеженими фізичними або розумовими здібностями чи недостатнім досвідом і знаннями. При користуванні приладом такі особи мають перебувати під наглядом або виконувати вказівки відповідальної за їх безпеку людини.
- Пакувальні матеріали слід тримати в недоступному для дітей місці. Існує ризик задусення або травмування.
- Тримайте всі м'які засоби в безпечному місці. Не дозволяйте дітям торкатися м'яких засобів.
- Не допускайте дітей та домашніх тварин до приладу, коли його дверцята відчинені.

Загальні правила безпеки

- Не змінюйте технічні характеристики приладу. Існує ризик травмування та пошкодження приладу.
- Щоб уникнути опіків очей, рота та горла, дотримуйтеся правил техніки безпеки, наданих виробником засобів для посудомийних машин.
- Не пийте воду з приладу. Всередині приладу можуть залишатися рештки м'якого засобу.

- Завжди закривайте дверцята після завантаження або розвантаження приладу, щоб уникнути травмування та падіння інших осіб, які можуть спіткнутись об відкриті дверцята.
- Не сідайте і не ставайте на відкриті дверцята.

Експлуатація

- Прилад призначений виключно для застосування в домашніх умовах. Не використовуйте прилад у комерційних, виробничих або інших цілях.
- Забороняється використовувати прилад не за призначенням. Це може призвести до травмування людей або пошкодження майна.
- Застосовуйте прилад лише для миття побутового посуду, який дозволяється мити в посудомийних машинах.
- Не кладіть займисті речовини чи предмети, змочені в займистих речовинах, усередину приладу, поряд з ним або на нього. Існує небезпека вибуху або пожежі.
- Ножі й усі предмети з гострими кінцями ставте в кошик для столових приборів гострим кінцем донизу. Також можна покласти їх в горизонтальному положенні у верхній кошик чи в кошик для ножів. (Не в усіх моделях є кошик для ножів.)
- Застосовуйте лише спеціальні хімікати (миючий засіб, сіль, ополіскувач) для посудомийних машин.
- Сіль, яка не призначена для посудомийних машин, може призвести до пошкодження пристрою для пом'якшення води.
- Засипайте сіль у прилад перед запуском програми миття. Гранули солі та солоня вода можуть призвести до корозії або утворення дірок на дні приладу.
- Не заливайте в дозатор ополіскувача інші речовини окрім ополіскувача (наприклад, миючий засіб для посудомийної машини, рідкий миючий засіб тощо). Це може пошкодити прилад.
- Перед запуском програми миття посуду переконайтеся, що розпилювачі можуть вільно обертатися.
- При відкриванні дверцят під час роботи приладу з нього може виходити гаряча пара. Існує небезпека отримання опіку.
- Не виймайте посуд з приладу до завершення програми миття.

Догляд та чистка

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.
- Не користуйтеся займистими речовинами або речовинами, які можуть спричинити корозію.
- Не користуйтеся приладом без фільтрів. Переконайтеся, що фільтри правильно встановлені. Неправильне встановлення призводить до незадовільних результатів миття і пошкодження приладу.
- Задля вашої особистої безпеки й безпеки вашого майна не використовуйте для чищення приладу воду з пульверизатора або пар.

Установка

- Переконайтеся, що прилад не пошкоджено під час транспортування. Підключати пошкоджений прилад заборонено. Якщо необхідно, зверніться до постачальника.
- Перш ніж користуватися приладом, зніміть з нього все пакування.
- Підключення до електричного та сантехнічного обладнання, а також налаштування та обслуговування приладу повинен виконувати лише кваліфікований фахівець. Це дозволить уникнути ризику травмування та пошкодження майна.
- Подбайте про те, щоб під час установки вилка не була вставлена в розетку.
- Щоб уникнути пошкодження гідравлічних і електричних компонентів, забороняється робити отвори в стінках приладу.

Запобіжні заходи на випадок морозу

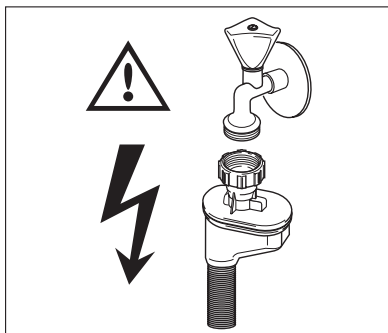
- Не встановлюйте прилад у приміщеннях, де температура опускається нижче 0°C.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що є результатом замерзання приладу.

Підключення до водопроводу

- Використовуйте нові шланги для підключення приладу до системи водопостачання. Не користуйтеся старими шлангами.
- Не підключайте прилад до нових труб або труб, якими довгий час не користувалися. Злийте воду впродовж кількох хвилин, а вже потім приєднайте впускний шланг.
- Під час встановлення приладу пильнуйте, щоб не перетиснути й не пошкодити шланги.
- Подбайте про те, щоб муфти були добре затягнуті. Це потрібно, щоб запобігти витіканню води.
- При першому користуванні приладом перевірте, чи шланги не протікають.
- Впускний шланг має подвійні стінки та оснащений внутрішнім кабелем і запобіжним клапаном. Впускний шланг перебуває під тиском лише тоді, коли по ньому тече вода. У разі протікання впускного шланга запобіжний клапан перекидає воду.
 - Будьте обережні, приєднуючи впускний шланг:
 - не кладіть впускний шланг або запобіжний клапан у воду;
 - у разі пошкодження впускного шланга або запобіжного клапана, негайно вийміть вилку з розетки;
 - замінювати впускний шланг із запобіжним клапаном дозволяється лише спеціалістам сервісного центру.



Попередження!
Висока напруга.



Підключення до електромережі

- Прилад має бути заземлений.
- Переконайтеся, що параметри енергоспоживання на табличці з технічними даними відповідають параметрам електромережі у вашій оселі.
- Завжди користуйтеся правильно встановленою протиударною розеткою.
- Не використовуйте розгалужувачі, розподільники й подовжувачі. Існує ризик виникнення пожежі.
- Не замінійте кабель живлення. Звертайтеся до сервісного центру.
- Під час встановлення приладу пильнуйте, щоб не перетиснути й не пошкодити кабель живлення і розетку позаду приладу.
- Переконайтеся, що після встановлення приладу є вільний доступ до штепсельної вилки.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад від мережі. Завжди тягніть за вилку.

Центр технічного обслуговування

- Проводити ремонтні або інші роботи з дозволяється лише затвердженим фахівцям. Зверніться до авторизованого центру технічного обслуговування.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Утилізація приладу

- Щоб уникнути отримання травми або пошкодження майна:
 - витягніть вилку з електричної розетки;
 - відріжте кабель живлення і викиньте його;
 - видаліть клямку дверцят. Це завадить дітям або домашнім тваринам зачинитися всередині приладу. Існує ризик задушення.

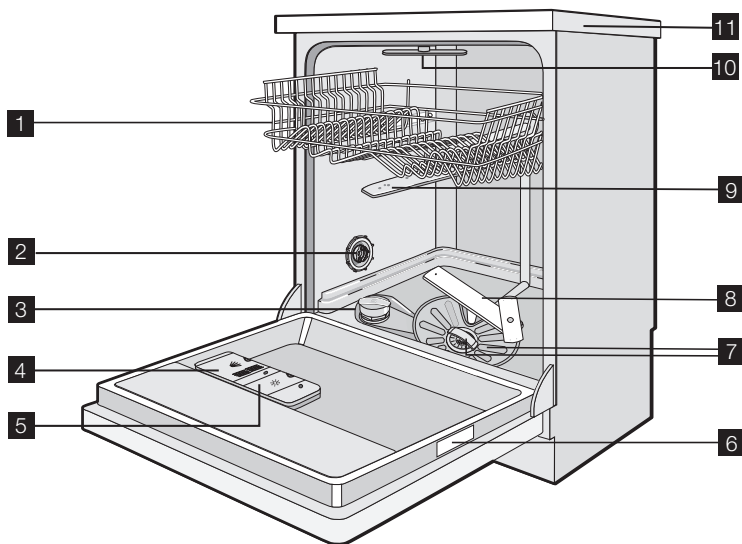


Попередження!

Миючі засоби для посудомийної машини небезпечні та можуть викликати корозію!

- При нещасних випадках, пов'язаних з миючими засобами, негайно звертайтеся до місцевого токсикологічного центру та до лікаря.
- У разі потрапляння миючого засобу в рот негайно зверніться до місцевого токсикологічного центру та до лікаря.
- У разі потрапляння миючого засобу в очі негайно промийте їх водою і зверніться до лікаря.
- Тримайте миючі засоби для посудомийної машини в безпечному, недоступному для дітей місці.
- Не залишайте дверцята приладу відчиненими, коли в дозаторі миючого засобу знаходиться миючий засіб.
- Заповнюйте дозатор миючого засобу безпосередньо перед запуском програми миття посуду.

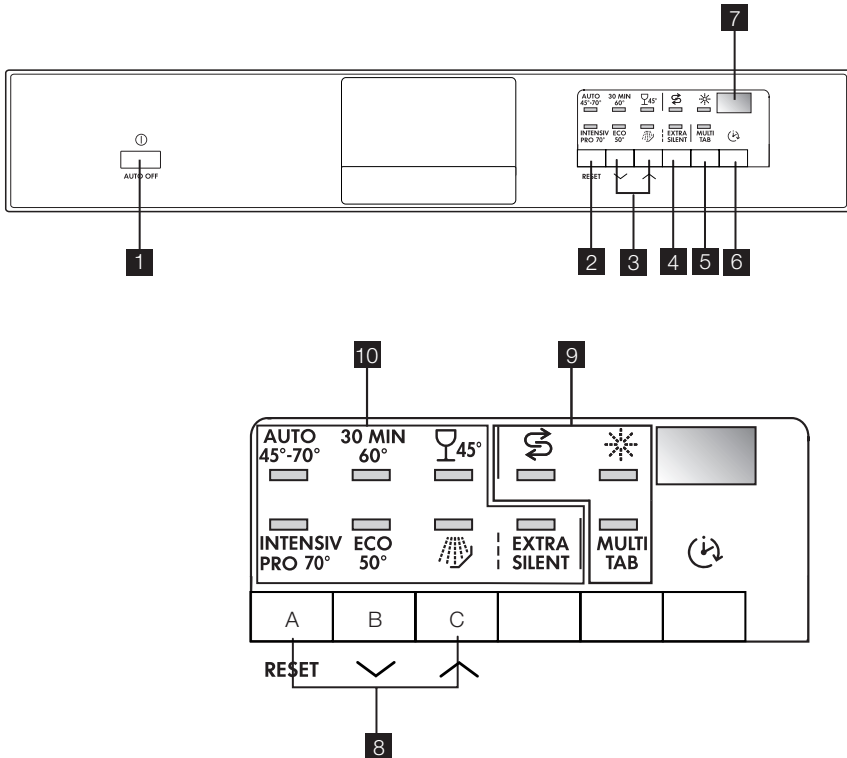
Опис виробу





- 1** Верхній кошик
- 2** Перемикач рівня жорсткості води
- 3** Контейнер для солі
- 4** Дозатор миючого засобу
- 5** Дозатор ополіскувача
- 6** Табличка з технічними даними
- 7** Фільтри
- 8** Нижній розпилювач
- 9** Середній розпилювач

- 10** Верхній розпилувач
- 11** Робоча поверхня

Панель керування



- 1** Кнопка увімкнення/вимкнення
- 2** Кнопка скасування
- 3** Кнопки вибору програм
- 4** Кнопка безшумного режиму
- 5** Кнопка Multitab
- 6** Кнопка відкладеного запуску
- 7** Дисплей
- 8** Кнопки функцій
- 9** Індикатори
- 10** Індикатори програм

Індикатори	
Сіль ¹⁾ 	Загорається, коли потрібно заповнити контейнер для солі. Див. розділ «Використання солі для посудомийних машин». Після заповнення контейнера індикатор солі може горіти кілька годин. Це не спричиняє негативного впливу на роботу приладу.
Ополіскувач ¹⁾ 	Загорається, коли потрібно залити ополіскувач у контейнер. Див. розділ «Використання мийного засобу і ополіскувача».
MULTITAB	Загорається при активації функції Multitab. Див. розділ «Функція Multitab».

1) Коли контейнери для солі і/або ополіскувача порожні, відповідний індикатор не світиться під час виконання програми миття.

Кнопка скасування

За допомогою цієї кнопки можна скасувати програму миття або відкладений запуск. Див. розділ «Вибір і запуск програми миття посуду».

Кнопки вибору програм

За допомогою цих кнопок можна вибрати програму миття. Натискайте одну з кнопок, доки не загориться індикатор потрібної програми.

Додаткову інформацію про програми миття див. у розділі «Програми миття».

Кнопка безшумного режиму

Ця програма миття відрізняється низьким рівнем шуму.

У безшумному режимі помпа працює на дуже малій швидкості. Рівень шуму зменшується на 25% порівняно з основною програмою. Як наслідок, ця програма виконується дуже довго.

Використовуйте її тоді, коли діє знижений тариф на електроенергію.

Кнопка Multitab

Натисніть цю кнопку, щоб активувати/деактивувати функцію Multitab. Див. розділ «Функція Multitab».

Кнопка відкладеного запуску

За допомогою цієї кнопки можна відкласти запуск програми миття посуду на термін від 1 до 24 годин. Див. розділ «Вибір і запуск програми миття посуду».

Дисплей

На дисплеї відображається наступна інформація.

- Рівень на пристрої для пом'якшення води, налаштований за допомогою електроніки.
- Активація/деактивація дозатора ополіскувача (лише при включеній функції Multitab).
- Тривалість програми миття посуду.
- Час до завершення програми миття посуду.

- Завершення програми миття. На дисплеї відображається нуль.
- Час до завершення відкладеного запуску.
- Коди помилок.

Кнопки функцій

Кнопки функцій використовуються для виконання наступних операцій.

- Електронне настроювання рівня пом'якшення води. Див. розділ «Установка пом'якшувача води».
- Активація/деактивація дозатора ополіскувача при увімкненій функції Multitab. Див. розділ «Що робити, коли...».

Режим настроювання

Для виконання наступних операцій прилад має бути в режимі настроювання.

- Вибір і запуск програми миття та/або відкладеного запуску.
- Електронне настроювання рівня пом'якшення води.
- Деактивація/активація дозатора ополіскувача.

Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення. Прилад перебуває в режимі настроювання, якщо:

– світяться всі індикатори програм.

Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення. Прилад не перебуває в режимі настроювання, якщо:

- світиться лише один індикатор програми;
- на дисплеї відображається тривалість програми миття або відкладеного запуску.
- Щоб повернутися в режим настроювання, необхідно скасувати програму або відкладений запуск. Див. розділ «Вибір і запуск програми миття посуду».

Перед першим користуванням

Див. інструкції щодо кожного етапу процедури.

1. Перевірте, чи відповідає настройка пристрою для пом'якшення води жорсткості води у вашій місцевості. За потреби настройте пристрій для пом'якшення води.
2. Заповніть сіллю для посудомийних машин відповідний контейнер.
3. Залийте ополіскувач у дозатор.
4. Завантажте столові прибори і посуд у прилад.
5. Встановіть програму миття, що відповідає типу посуду і рівню його забруднення.
6. Залийте у дозатор відповідну кількість миючого засобу.
7. Запустіть програму миття.



У випадку використання комбінованого таблетованого миючого засобу («3 в 1», «4 в 1», «5 в 1») див. розділ «Функція Multitab».

Установа пом'якшувача води

Пристрій для пом'якшення води усуває мінерали та солі з використовуваної води. Мінерали та солі негативно впливають на роботу приладу. Існують наступні еквівалентні шкали виміру жорсткості води.

- Німецькі градуси (dH°).
- Французькі градуси (°TH).
- ммоль/л (мілімоль на літр — міжнародна одиниця жорсткості води).
- Градуси Кларка.

Скоригуйте рівень пристрою для пом'якшення води відповідно до жорсткості води у вашій місцевості. У разі потреби звертайтеся до місцевих органів водопостачання.

Жорсткість води				Регулювання рівня жорсткості води	
°dH	°TH	ммоль/л	Кларк	вручну	за допомогою електроніки
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

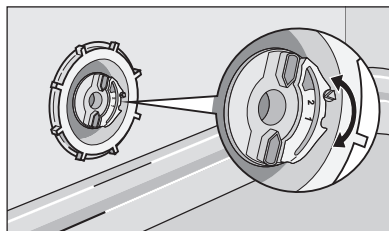
1) Заводська настройка.

2) Використовувати сіль не потрібно.

i Ви повинні настроїти пристрій для пом'якшення води вручну або за допомогою електроніки.

Настроювання вручну

Поверніть перемикач рівня жорсткості води в положення 1 або 2 (див. таблицю).



Настроювання за допомогою електроніки

1. Увімкніть прилад.
 2. Переконайтеся, що прилад перебуває в режимі настроювання.
 3. Натисніть і утримуйте кнопки функцій В та С, поки індикатори програм над кнопками функцій А, В та С не почнуть блимати.
 4. Відпустіть кнопки функцій В та С.
 5. Натисніть кнопку функції А.
 - Індикатори програм над кнопками функцій В та С згаснуть.
 - Індикатор програми над кнопкою функції А продовжує блимати.
 - На дисплеї відображається поточна настройка.
- Приклад: на дисплеї відображається 5 L = рівень 5.
6. Натискайте кнопку функції А, поки на дисплеї не з'явиться необхідна настройка.
 7. Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення, щоб зберегти настройку.



Якщо пристрій для пом'якшення води електронним чином встановлений на рівень 1, то індикатор солі не загоряється.

Використання солі для посудомийних машин

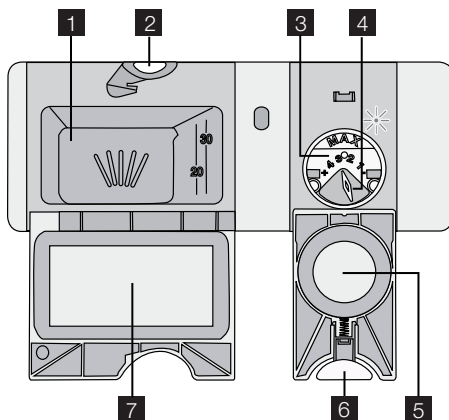
Щоб заповнити контейнер для солі, виконайте наступні дії.

1. Відкрийте контейнер для солі, повернувши кришечку проти годинникової стрілки.
2. Залийте в контейнер для солі 1 літр води (тільки перед першим використанням машини).
3. Користуючись лійкою, заповніть контейнер сіллю.
4. Приберіть сіль з поверхні біля отвору контейнера.
5. Закрийте контейнер для солі, повернувши кришечку за годинниковою стрілкою.



Не хвилюйтеся, якщо при засипанні солі вода переливається через край контейнера.

Використання мийного засобу і ополіскувача



Використання миючих засобів



Щоб зменшити навантаження на довкілля, використовуйте мінімально необхідну кількість миючого засобу.

Дотримуйтеся інструкцій виробника, наведених на упаковці миючого засобу.

Щоб заповнити дозатор миючого засобу, виконайте наступні дії.

1. Натисніть кнопку розблокування **2**, щоб відкрити кришку **7** дозатора миючого засобу.
2. Додайте миючий засіб у дозатор **1**.
3. Якщо програма включає фазу попереднього миття, помістіть невелику кількість миючого засобу на внутрішню частину дверцят пристрою.
4. У разі використання таблетованого миючого засобу покладіть таблетку в дозатор миючого засобу **1**.
5. Закрийте дозатор миючого засобу. Натисніть на кришку, щоб вона зафіксувалася.



Миючі засоби різних марок розчиняються з різною швидкістю. Деякі таблетовані миючі засоби не забезпечують належного очищення під час коротких програм миття. З таблетованими миючими засобами застосовуйте довгі програми миття, щоб повністю видалити миючий засіб із посуду.

Використання споліскувача



Завдяки ополіскувачу на посуді після висихання не залишиться смуг і плям.

Дозатор ополіскувача автоматично додає ополіскувач під час останнього полоскання.

Щоб залити ополіскувач у дозатор, виконайте наступні дії.

1. Натисніть кнопку розблокування **6**, щоб відкрити кришку **5** дозатора ополіскувача.
2. Залийте в дозатор **3** ополіскувач. Позначка «max» показує максимальний рівень.
3. Якщо ополіскувач розлився, витріть його ганчіркою, що добре вбирає рідину. Це дозволить уникнути утворення надмірної піни під час виконання програми миття.
4. Закрийте дозатор ополіскувача. Натисніть на кришку, щоб вона зафіксувалася.

Регулювання дозування ополіскувача

Заводська настройка: положення 3.

Можна настроїти дозатор ополіскувача в межах від 1 (найменша доза) до 4 (найбільша доза).

Поверніть регулятор дозатора ополіскувача **4**, щоб збільшити або зменшити дозування.

Функція Multitab

Функція Multitab призначена для комбінованих таблетованих миючих засобів.

Ці таблетки поєднують функції миючого засобу, ополіскувача та солі для пом'якшення води. Деякі типи таблеток можуть містити й інші речовини. Переконайтеся, що таблетований миючий засіб підходить для жорсткості вашої води. Див. інструкції виробника.

Після увімкнення функція Multitab продовжує діяти, доки ви її не вимкнете.

Функція Multitab припиняє надходження ополіскувача та солі.

Функція Multitab деактивує індикатори ополіскувача та солі.

Якщо ви застосовуєте функцію Multitab, тривалість виконання програми може збільшитися.



Активуйте функцію Multitab, перш ніж запустити програму миття.

Не можна активувати функцію Multitab під час виконання програми.


Щоб активувати функцію Multitab, виконайте наступні дії.

- Натисніть кнопку Multitab. Загориться індикатор Multitab.

Щоб відключити функцію Multitab та окремо використовувати миючий засіб, сіль і ополіскувач, виконайте наступні дії.

1. Натисніть кнопку Multitab. Індикатор Multitab згасне.
2. Заповніть контейнер для солі і дозатор ополіскувача.
3. Встановіть найвищий рівень жорсткості води.
4. Запустіть програму миття без посуду.
5. Скоригуйте рівень пристрою для пом'якшення води відповідно до жорсткості води у вашій місцевості.
6. Відрегулюйте дозування ополіскувача.

Завантажування ножів та посуду

 Див. листівку «Приклади завантаження ProClean».

Поради й рекомендації

Не застосовуйте прилад для миття предметів, що поглинають воду (губки, ганчірки тощо).

- Перш ніж завантажувати столові прибори й посуд, виконайте такі дії.
 - Видаліть залишки їжі.
 - Зробіть так, щоб пригорілі залишки їжі в каструлі або на сковорідці, розм'якли.
- Завантажуйте столові прибори й посуд наступним чином.
 - Предмети, що мають заглиблення (наприклад, чашки, склянки та миски), ставте отвором донизу.
 - Нахилийте глибокі тарілки і контейнери так, щоб вода стікала з них.
 - Подбайте, щоб столові прибори і посуд не злипалися.
 - Подбайте, щоб склянки не торкалися одна одної.
 - Маленькі предмети кладіть у кошик для столових приборів.
 - Щоб уникнути злипання ложок, кладіть їх між іншими столовими приборами.
 - Розташовуйте предмети так, щоб вода могла омивати всі поверхні.
- На пластикових предметах та сковорідках з антипригарним покриттям можуть залишатися краплі води.
- Легкі предмети кладіть у верхній кошик. Подбайте про те, щоб предмети не рухалися.

Програми миття посуду

Програми миття

Програма	Ступінь забруднення	Тип посуду	Опис програми
AUTO 45°-70° ¹⁾	Будь-який	Посуд, столові прибори, каструлі та сковорідки	Попереднє миття Основне миття при температурі 45°C або 70°C 1-2 проміжних полоскання Останнє полоскання Сушіння
INTENSIV PRO 70°	Сильне забруднення	Посуд, столові прибори, каструлі та сковорідки	Попереднє миття Основне миття при температурі 70°C 1 проміжне полоскання Останнє полоскання Сушіння

Програма	Ступінь забруднення	Тип посуду	Опис програми
30 MIN 60° ²⁾	Середнє або незначне забруднення	Посуд і столові прибори	Основне миття при температурі 60°C Полоскання
ECO 50° ³⁾	Середнє забруднення	Посуд і столові прибори	Попереднє миття Основне миття при температурі до 50°C 1 проміжне полоскання Останнє полоскання Сушіння
 45°	Середнє або незначне забруднення	Делікатна порцеляна і скляний посуд	Основне миття при температурі 45°C 1 проміжне полоскання Останнє полоскання Сушіння
	Під час цієї програми посуд швидко ополіскується, щоб уникнути прилипання залишків їжі та виходу неприємного запаху з приладу. Запустити програму миття можна, коли прилад буде повністю завантажений. Не використовуйте миючий засіб для даної програми.		1 полоскання холодною водою
EXTRA SILENT	Середнє забруднення	Посуд і столові прибори	Попереднє миття Основне миття при температурі 50°C 1 проміжне полоскання Останнє полоскання Сушіння

- 1) Прилад автоматично регулює температуру й кількість води. Це залежить від повного чи часткового завантаження і ступеня забруднення. Тривалість програми і параметри споживання можуть змінюватися.
- 2) У випадку невеликої кількості посуду в машині ця програма забезпечує економію часу й відмінний результат миття.
- 3) Тестова програма для дослідницьких установ. Див. додану брошуру з даними випробувань.

Показники споживання

Програма ¹⁾	Енергія (у кВт-год)	Вода (у літрах)
AUTO 45°-70°	0,9 - 1,7	8 - 15
INTENSIV PRO 70°	1,5 - 1,7	13 - 15
30 MIN 60°	0,9	9
ECO 50°	0,9 - 1,1	9 - 11
 45°	0,8 - 0,9	11 - 12

Програма ¹⁾	Енергія (у кВт-год)	Вода (у літрах)
	0,1	4
EXTRA SILENT	1,1 - 1,2	9 - 11

1) На дисплеї відображається тривалість виконання програми.

i Тиск і температура води, коливання напруги в електромережі та кількість посуду можуть змінювати ці показники.

Вибір і запуск програми миття посуду

Вибір і запуск програми миття без відкладеного запуску

1. Відкрийте дверцята.
2. Увімкніть прилад.
3. Переконайтеся, що прилад перебуває в режимі налаштування.
4. Виберіть програму миття. Див. розділ «Програми миття».
 - Засвітиться відповідний індикатор програми.
 - Усі інші індикатори програм вимкнуться.
 - На дисплеї блиматиме тривалість програми.
5. Закрийте дверцята приладу. Програма миття запуститься автоматично.

i Програму миття посуду можна встановити також із закритими дверцятами. Після натискання кнопки програми у вас є лише 3 секунди для вибору іншої програми миття. Через 3 секунди програма запуститься автоматично.

Вибір і запуск програми миття з відкладеним запуском

1. Відкрийте дверцята.
2. Увімкніть прилад і оберіть програму миття.
3. Натискайте кнопку відкладеного запуску, доки на дисплеї не з'явиться потрібна кількість годин для відкладеного запуску.
4. Закрийте дверцята приладу.
 - Автоматично починається зворотний відлік.
 - Після закінчення зворотного відліку автоматично запуститься програма миття.

i Якщо відкрити дверцята приладу, зворотний відлік часу зупиниться. Після закривання дверцят зворотний відлік почнеться з того моменту, коли він був перерваний.

i Відкладений запуск можна також встановити із закритими дверцятами. Після вибору програми миття у вас є 3 секунди для встановлення відкладеного запуску. Через 3 секунди програма запуститься автоматично.

Переривання програми миття

- Відкрийте дверцята приладу.
 - Програма миття зупиниться.
- Закрийте дверцята приладу.
 - Виконання програми продовжиться з того моменту, де вона була перервана.

Як скасувати програму миття або відкладений запуск

i Поки програма миття або відкладений запуск не розпочалися, їх можна змінити.
Якщо програма миття або відкладений запуск уже виконуються, то змінити їх не можна. Щоб змінити настройки, необхідно скасувати активну програму миття чи відкладений запуск.

i У разі скасування відкладеного запуску автоматично скасовується обрана програма миття. Потрібно знову вибрати програму миття.

1. Натисніть і утримуйте кнопку скасування, доки не загоряться усі індикатори програм.
2. Перед запуском нової програми миття переконайтеся, що в дозаторі миючого засобу є миючий засіб.

При завершенні виконання програми миття

- Прилад зупиняється автоматично.
- На дисплеї відображається 0.
 1. Вимкніть прилад.
 2. Відкрийте дверцята приладу.
 3. Щоб покращити результат сушіння, на декілька хвилин залиште дверцята відкритими.

i • Якщо не вимкнути прилад протягом трьох хвилин після закінчення програми миття посуду:

- усі індикатори згаснуть;
- на дисплеї відобразиться одна горизонтальна смужка.

Це допомагає зменшити споживання електроенергії.

Натисніть одну з кнопок (крім кнопки увімкнення/вимкнення), і дисплей та індикатори загоряться знову.

i Прилад вимикається автоматично через 10 хвилин після завершення програми миття.

Розвантаження машини

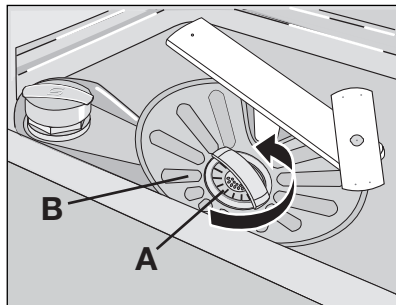
- Дайте посуду охолонути, перш ніж виймати його з приладу. Гарячий посуд можна легко розбити.
- Спершу вийміть посуд з нижнього, а потім з верхнього кошика.
- На стінках і дверцятах приладу може бути вода. Нержавіюча сталь холоне швидше, ніж посуд.

Догляд та чистка

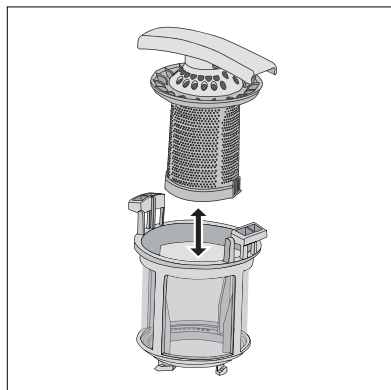
Знімання і чищення фільтрів

Забруднені фільтри погіршують результати миття. Хоча фільтри майже не потребують обслуговування, рекомендуємо періодично їх перевіряти і в разі необхідності чистити.

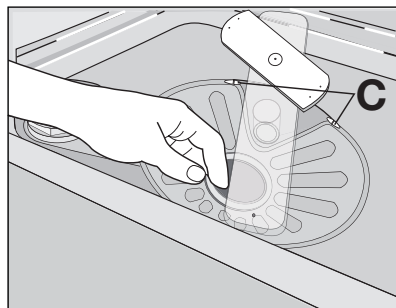
1. Щоб зняти фільтр (А), поверніть його проти годинникової стрілки і зніміть з фільтра (В).



2. Фільтр (А) складається з 2 деталей. Щоб розібрати фільтр, роз'єднайте ці деталі.
3. Ретельно промийте деталі проточною водою.
4. Складіть і з'єднайте 2 деталі фільтра (А). Переконайтеся, що деталі правильно вставлені одна в одну.
5. Зніміть фільтр (В).
6. Ретельно промийте фільтр (В) проточною водою.



7. Встановіть фільтр (В) у початкове положення. Переконайтеся, що він правильно вставлений під двома направляючими (С).
8. Встановіть фільтр (А) у фільтр (В) і поверніть його за годинниковою стрілкою до фіксації.



Чищення розпилювачів

Не знімайте розпилювачі.

Якщо отвори розпилювачів забилися, видаліть рештки бруду за допомогою зубочистки.

Очищення зовнішніх поверхонь

Почистіть зовнішні поверхні приладу і панель керування шматком вологої м'якої тканини. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні речовини, металеві мочалки або розчинники (такі як ацетон).

Що робити, коли ...

Прилад не запускається або зупиняється під час роботи.

Спершу спробуйте знайти рішення проблеми в таблиці. Якщо вам це не вдається, звертайтеся до сервісного центру.

Проблема	Код помилки	Можлива причина	Можливе рішення
Прилад не заповнюється водою.	<ul style="list-style-type: none"> Лунає звуковий сигнал. На дисплеї відображається 10. 	Водопровідний кран забився брудом або вкрився вапняним нальотом.	Почистіть водопровідний кран.
		Тиск води занадто низький.	Зверніться до місцевої водопровідної служби.
		Водопровідний кран закритий.	Відкрийте водопровідний кран.
		Заблокований фільтр впускного шланга.	Прочистіть фільтр.
		Впускний шланг приєднаний неправильно.	Переконайтеся, що шланг приєднаний належним чином.
		Впускний шланг пошкоджений.	Переконайтеся, що впускний шланг не має пошкоджень.
Прилад не зливає воду.	<ul style="list-style-type: none"> Лунає звуковий сигнал. На дисплеї відображається 20. 	Забився зливний отвір раковини.	Прочистіть зливний отвір.
		Зливний шланг приєднано неправильно.	Переконайтеся, що шланг приєднаний належним чином.

Проблема	Код помилки	Можлива причина	Можливе рішення
		Зливний шланг пошкоджений.	Переконайтеся, що зливний шланг не має пошкоджень.
Працює пристрій, що запобігає переливанню води.	<ul style="list-style-type: none"> • Лунає звуковий сигнал. • На дисплеї відображається 30. 		Закрийте водопровідний кран і зверніться до сервісного центру.
Програма не запускається.		Відкриті дверцята приладу.	Правильно закрийте дверцята.
		Кабель живлення не підключений до розетки.	Вставте вилку кабелю в розетку.
		Перегорів запобіжник на електричному щиті.	Замініть запобіжник.
		Встановлено відкладений запуск. (Тільки для приладів з відкладеним запуском.)	Щоб негайно запустити програму, скасуйте відкладений запуск.

Після перевірки увімкніть прилад. Виконання програми продовжується з того моменту, коли вона була перервана.

Якщо проблема виникає знову, зверніться до сервісного центру.

Якщо з'являються інші коди помилок, зверніться до сервісного центру.

Сервісному центру необхідно надати інформацію, вказану на таблиці з технічними даними.

Рекомендуємо записати її у наступних полях.

Модель (MOD.)

Номер виробу (PNC)

Серійний номер (S.N.)

Результати миття та сушіння незадовільні

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Посуд не чистий.	Обрана програма миття не відповідає типу посуду та ступеню забруднення.	Оберіть програму миття, що відповідає типу посуду та ступеню забруднення.
	Посуд у кошиках розташований неправильно, вода не омиває усі поверхні.	Правильно завантажте посуд у кошики.

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
	Розпилювачі не можуть вільно обертатися через неправильне розташування посуду.	Подбайте про те, щоб посуд був розташований правильно і не заважав розпилювачам вільно обертатися.
	Фільтри забруднені або складені й встановлені неправильно.	Подбайте про те, щоб фільтри були чисті і правильно складені та встановлені.
	Миючий засіб відсутній або його недостатньо.	Переконайтеся, що миючого засобу достатньо.
Частки вапняного нальоту на посуді.	Контейнер для солі порожній.	Заповніть контейнер сіллю для посудомийних машин.
	Неправильно настроєний пом'якшувач води	Налаштуйте пом'якшувач води.
	Кришка контейнера для солі закрита неналежним чином.	Правильно закрийте кришку контейнера для солі.
На склянках та іншому посуді наявні смуги, плями молочного кольору або синюватий наліт.	Завелика доза ополіскувача.	Зменште дозу ополіскувача.
На склянках та іншому посуді залишаються плями від крапель води.	Замала доза ополіскувача.	Збільште дозу ополіскувача.
	Проблема може бути спричинена миючим засобом.	Використовуйте миючий засіб іншої марки.
Посуд вологий.	Вибрано програму миття без фази сушіння або із скороченою фазою сушіння.	Перш ніж виймати посуд, залиште дверцята трохи відчиненими на декілька хвилин.
Посуд вологий і тьмянний.	Дозатор ополіскувача порожній.	Залийте ополіскувач у дозатор.
	Активовано функцію Multitab. (Дозатор ополіскувача автоматично відключається).	Увімкніть дозатор ополіскувача. Див. розділ «Активация дозатора ополіскувача».

Активация дозатора ополіскувача

1. Увімкніть прилад.
2. Переконайтеся, що прилад перебуває в режимі налаштування.
3. Натисніть і утримуйте кнопки функцій В та С.

- Починають блимати індикатори програм над кнопками функцій А, В та С.
 - 4. Відпустіть кнопки функцій В та С.
 - 5. Натисніть кнопку функції В.
 - Індикатори програм над кнопками функцій А та С згаснуть.
 - Індикатор програми над кнопкою функції В продовжує блимати.
 - Дисплей показує поточне значення.
- | | |
|------------|--------------------------------|
| <i>0 d</i> | Дозатор ополіскувача вимкнено |
| <i>1 d</i> | Дозатор ополіскувача увімкнено |
- 6. Натисніть кнопку функції В знову.
 - На дисплеї відображається нова настройка.
 - 7. Вимкніть прилад, щоб зберегти цю настройку.

Технічні дані


Розміри	Ширина	596 мм
	Висота	850 мм
	Глибина	625 мм
Тиск у мережі водопостачання	Мінімально	0,5 бар (0,05 МПа)
	Максимально	8 бар (0,8 МПа)
Водопостачання ¹⁾	Холодна або гаряча вода	до 60°C
Місткість	Кількість комплектів посуду	12

1) Приєднайте шланг подачі води до водопровідного крана з нарізкою 3/4 дюйма.


i На таблиці з технічними даними, що знаходиться на внутрішній стороні дверцят приладу, наведена інформація про підключення до електромережі.

i Якщо вода нагрівається від альтернативних джерел енергії (наприклад, сонячних батарей, фотоелектричних панелей чи вітряних електростанцій), користуйтеся системою гарячого водопостачання, щоб зменшити споживання електроенергії.

Охорона довкілля

Цей  символ на виробі або на його упаковці позначає, що з ним не можна поводитися, як із побутовим сміттям. Замість цього його необхідно повернути до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи належну переробку цього виробу, Ви допомагаєте попередити потенційні негативні наслідки для

навколишнього середовища та здоров'я людини, які могли би виникнути за умов неналежного позбавлення від цього виробу. Щоб отримати детальнішу інформацію стосовно переробки цього виробу, зверніться до свого місцевого офісу, Вашої служби утилізації або до магазину, де Ви придбали цей виріб.

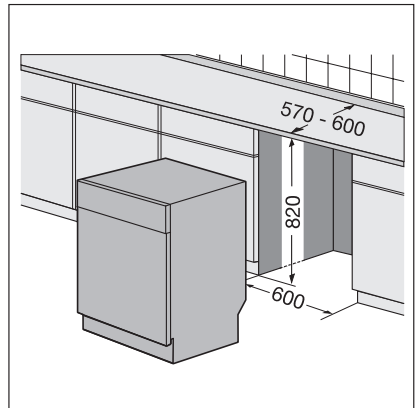
Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини.

Інструкції з установки

Установка

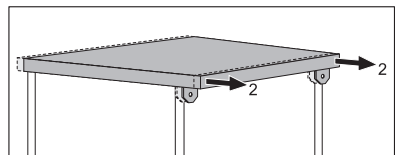
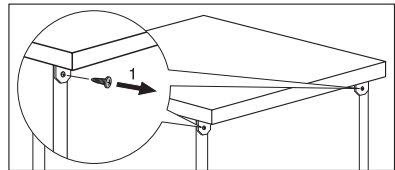
Встановлення під робочу поверхню

Встановіть прилад неподалік від водопровідного крану та водостоку. Зніміть верхню кришку машини, щоб встановити її під мийкою або кухонною робочою поверхнею. Переконайтеся, що габарити ніші відповідають розмірам, які зазначені на малюнку.

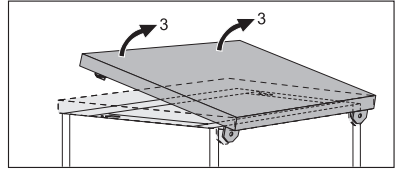


Щоб зняти верхню кришку машини:

1. Викрутіть гвинти на задній стороні машини(1).
2. Потягніть верхню кришку приладу назад (2).



3. Підніміть верхню кришку, щоб зняти її з передніх пазів (3).
4. Вирівняйте прилад за допомогою регульованих ніжок.
5. Встановіть прилад під кухонною робочою поверхнею. Подбайте про те, щоб під час встановлення водяні шланги не були зігнуті або перетиснуті.



Вирівнювання приладу

Якщо прилад вирівняний по горизонталі, то дверцята будуть правильно і щільно закриватися.

Якщо прилад не вирівняний, то дверцята торкатимуться корпусу збоку. Щоб вирівняти прилад, закручіть або викручіть регульовані ніжки.

Підключення до водостоку

Приєднайте зливний шланг:

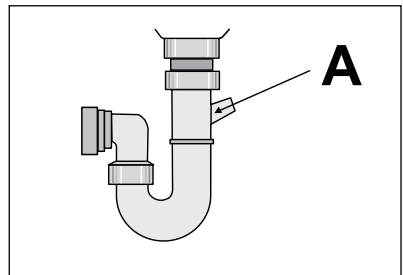
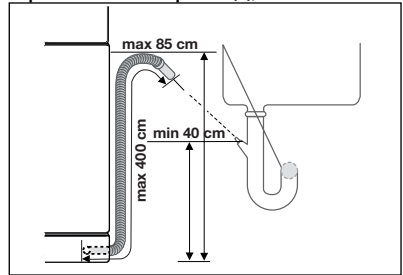
- до сливу раковини з наступним кріпленням його під робочою поверхнею, щоб брудна вода з раковини не потрапляла в прилад;
- до стояка з віддушиною. (мінімальний внутрішній діаметр 4 см).

Під час зливання води з приладу закривати зливний отвір раковини не можна, оскільки це може призвести до того, що вода повертатиметься назад у прилад.

Довжина подовження зливного шланга не повинна перевищувати 2 м.

Внутрішній діаметр має бути не меншим від діаметру шланга.

У разі приєднання зливного шланга до сифона під раковиною зніміть пластикову мембрану (A). Якщо цього не зробити, то залишки їжі можуть заблокувати кінець зливного шланга.



Спеціальний захисний пристрій не пускає брудну воду назад у прилад. Якщо сифон раковини оснащений зворотним клапаном, то прилад може зливати воду неправильно. Зніміть зворотний клапан.

www.electrolux.com



www.aeg-electrolux.ru

www.aeg.ua

117947930-B-082010